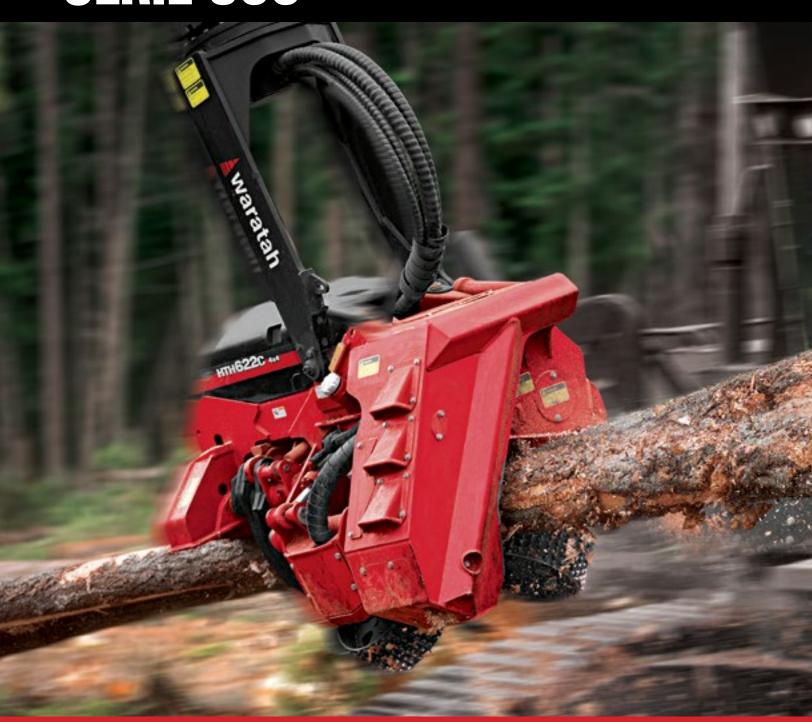
TÊTES D'ABATTEUSE-FAÇONNEUSE/DE TRAITEMENT



SÉRIE 600





Dans nos installations en Finlande et en Nouvelle-Zélande, chaque tête est fabriquée sur commande, afin que vous obteniez exactement ce dont vous avez besoin. Nos têtes sont conçues pour fonctionner avec une technologie avancée, offrant un contrôle rigoureux grâce à la mesure précise du diamètre et de la longueur. Nous prenons le temps de tester chaque produit sur notre site afin qu'il soit rentable pour vous.

Notre engagement à assurer votre succès va au-delà de la qualité de nos produits. Lorsque vous utilisez nos têtes, notre réseau d'assistance mondial est prêt à vous servir : du choix de la tête adéquate à l'intervention sur site au besoin, en passant par l'installation et le démarrage.

Nous offrons la plus vaste gamme de têtes d'abatteuse-façonneuse/ de traitement sur le marché. Que vous abattiez des arbres au niveau de la souche ou façonniez à la jetée, ou pour toute autre opération intermédiaire, la tête Waratah est conçue pour vous convenir, peu importe l'endroit dans le monde.



« Je pense que les têtes Waratah sont les plus robustes.
 Nous sommes très exigeants envers elles. »
 Ben Reed, Wayne Stone Logging



SÉRIE 600

Rotation continue à 360 degrés avec des configurations de flexibles par le nez et par le côté

Testées dans des applications de bois dur et de bois tendre, les abatteuses-façonneuses Waratah de la série 600 associent résistance et précision.

Diagnostics et modules de commande intégrés avancés

Cadres en acier renforcés

Alignement final des rondins au laser

Axes en alliage d'acier trempé durables avec fixation de l'axe à l'aide d'un écrou fendu

Options d'ébranchage inférieur unique ou double

Moteurs d'avance puissants avec une dimension adaptée pour assurer la meilleure performance d'alimentation

Moteurs de scie principale à couple élevé avec tensionnement automatique de la chaîne pour une longue durée d'utilisation, disponibles dans des configurations avec pas de 10 ou 19 mm (0,404 ou 0,75 po)

> Carter de scie robuste conçu pour plusieurs rondins, évasement de la butée et hauteurs de souche faibles lors de l'abattage

Configurations à trois ou quatre roues motrices synchronisées avec manipulation de rondins dans des applications de plusieurs tiges à quatre roues motrices





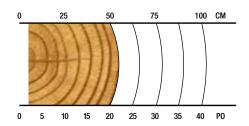
Que vous abattiez des arbres, les traitiez ou effectuiez un écorçage, le modèle HTH616C polyvalent effectue rapidement la tâche. Bien que de petite taille, la tête est dotée d'une grande capacité de coupe.

APERÇU

Abattage dans des éclaircies précoces à tardives; traitement ou écorçage efficace.

APPLICATIONS

Abattage/traitement de bois dur Abattage/traitement de bois tendre Écorçage Traitement de plusieurs arbres Abattage de plusieurs arbres Éclaircies précoces Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase ÉPAISSEUR RECOMMANDÉE



5 à 51 cm/2 à 20 po

SPÉCIFICATIONS



1 970 kg/4 343 lb



35 MPa/5 076 lb/po² Pression hydraulique maximale



510 mm/20 po
Ouverture max. pour l'ébranchage



680 mm/27 po



550 mm/22 po



18 à 24 tonnes métriques



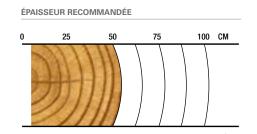
Le modèle HTH618C agile est parfaitement équipé pour offrir une qualité d'ébranchage supérieure. Ses bras d'ébranchage inférieurs doubles associent productivité et contrôle.

APERÇU

Abattage dans des éclaircies précoces à tardives; traitement ou écorçage efficace.

APPLICATIONS

Abattage/traitement de bois dur Abattage/traitement de bois tendre Écorçage Abattage de plusieurs arbres Éclaircies précoces Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase



5 à 51 cm/2 à 20 po

SPÉCIFICATIONS



2 250 kg/4 960 lb



35 MPa/5 076 lb/po²
Pression hydraulique maximale



510 mm/20 po Ouverture max. pour l'ébranchage



680 mm/27 pp
Ouverture max. du galet d'alimentation



550 mm/22 po Capacité de sciage maximale



20 à 25 tonnes métriques



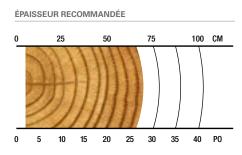
Le modèle HTH622B robuste offre la meilleure polyvalence. Doté d'une puissance d'entraînement exceptionnelle, ce fameux modèle à trois galets a une taille idéale pour diverses applications et peut supporter les conditions les plus difficiles.

APERÇU

Abattage dans des éclaircies tardives ou abattage final de grands rondins (compatibles avec la tête), bois dur ou bois tendre, quelques écorçages.

APPLICATIONS

Abattage/traitement de bois dur Abattage/traitement de bois tendre Écorçage Abattage de plusieurs arbres Éclaircies précoces Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase



5 à 66 cm/2 à 26 po

SPÉCIFICATIONS



2 280 kg/5 027 lb



32 MPa/4 641 lb/po²
Pression hydraulique maximale



650 mm/26 po



730 mm/29 po



750 mm/30 po



24 à 30 tonnes métriques



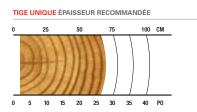
Le modèle HTH622C 4X4 améliore la productivité et l'efficacité grâce à ses capacités, dont le traitement de plusieurs arbres et la manipulation de rondins distincts, ce qui réduit au minimum les pertes et maximise vos profits.

APERÇU

Traitement de rondins de grand diamètre à partir de la plateforme; abattage dans des éclaircies tardives; abattage final de rondins de grand diamètre (compatibles avec la tête).

APPLICATIONS

Abattage/traitement de bois dur Abattage/traitement de bois tendre Débusquage par rotation Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase Traitement de plusieurs arbres



5 à 66 cm/2 à 26 po

PLUSIEURS TIGES ÉPAISSEUR RECOMMANDÉE (2 RONDINS)

0 25 25 0 CM

0 5 10 15 10 5 0 PO

5 à 28 cm/2 à 11 po

SPÉCIFICATIONS



2 760 kg/6 085 lb



35 MPa/5 076 lb/po²
Pression hydraulique maximale



650 mm/26 po



780 mm/31 po



750 mm/30 po



25 à 35 tonnes métriques

Poids du support



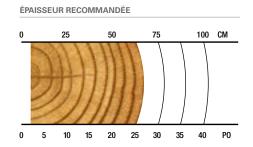
La productivité fait un bond grâce à cet excellent outil. Idéal pour un support de 25 tonnes, le modèle HTH623C offre un rapport puissance sur poids exceptionnel grâce à sa conception durable et éprouvée, permettant d'atteindre d'excellentes vitesses de distribution, un contrôle supérieur des rondins et une excellente agilité. Toutes ces caractéristiques permettent de simplifier les tâches dans les applications les plus difficiles.

APERÇU

Abattage dans des éclaircies tardives; abattage final de rondins de grand diamètre (compatibles avec la tête), bois dur ou bois tendre, quelques écorçages.

APPLICATIONS

Abattage/traitement de bois dur Abattage/traitement de bois tendre Écorçage Débusquage par rotation Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase



5 à 69 cm/2 à 27 po

SPÉCIFICATIONS



3 040 kg/6 702 lb



35 MPa/5 076 lb/po²
Pression hydraulique maximale



700 mm/28 in
Ouverture max. pour l'ébranchage



875 mm/34 po
Ouverture max. du galet d'alimentatio



750 mm/29 po



25 à 34 tonnes métriques



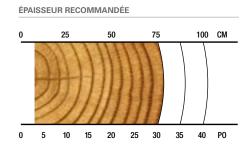
Effectuez vos tâches en toute confiance grâce à la tête HTH624C robuste et fiable. Équipée d'une soupape de qualité supérieure, cette façonneuse très productive relève tous les défis de coupe, y compris la coupe de bois de grand diamètre.

APERÇU

Abattage dans des éclaircies tardives; abattage final de grands rondins (compatibles avec la tête), bois dur ou bois tendre.

APPLICATIONS

Abattage/traitement de bois dur Abattage/traitement de bois tendre Débusquage par rotation Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase



8 à 76 cm/3 à 30 po

SPÉCIFICATIONS



3 530 kg/7 782 lb



35 MPa/5 076 lb/po²
Pression hydraulique maximale



760 mm/30 po



850 mm/34 po



820 mm/32 po
Capacité de sciage maximale



30 tonnes métriques et plus



Idéale pour les machines de 27 tonnes métriques et plus, cette tête à quatre roues motrices et dotée de quatre galets est tout aussi adaptée au traitement de grands rondins tige par tige qu'au traitement de plusieurs tiges sur demande. Connu pour son agilité exceptionnelle, son excellente manipulation des rondins pour sa taille, sa grande capacité de coupe et sa traction impressionnante, le modèle HTH624C 4x4 optimise la productivité dans les applications exigeantes.

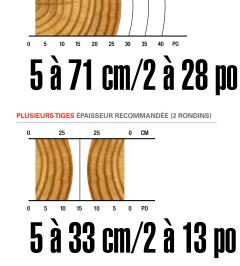
TIGE UNIQUE ÉPAISSEUR RECOMMANDÉE

APERÇU

Abattage dans des éclaircies tardives; abattage final de grands rondins (compatibles avec la tête), bois dur ou bois tendre.

APPLICATIONS

Abattage/traitement de bois dur Abattage/traitement de bois tendre Débusquage par rotation Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase



SPÉCIFICATIONS



3 560 kg/7 848 lb



35 MPa/5 076 lb/po²
Pression hydraulique maximale



710 mm/28 po
Ouverture max. pour l'ébranchage



875 mm/34 po



820 mm/32 po



27 tonnes métriques et plus



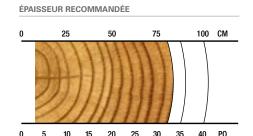
Le modèle HTH625C dynamique optimise la productivité grâce au contrôle exceptionnel des rondins. Cette unité très performante parcourt le bois avec une excellente manipulation des rondins grâce à ses bras d'ébranchage inférieurs doubles.

APERÇU

Abattage dans des éclaircies tardives; abattage final de grands rondins (compatibles avec la tête), bois dur ou bois tendre.

APPLICATIONS

Abattage/traitement de bois dur Abattage/traitement de bois tendre Débusquage par rotation Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase



8 à 81 cm/3 à 32 po

SPÉCIFICATIONS



4 390 kg/9 678 lb



35 MPa/5 076 lb/po²
Pression hydrauligue maximale



800 mm/31 po



850 mm/34 po



900 mm/35 po



35 tonnes métriques et plus

Poids du support



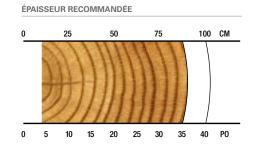
Le modèle HTH626 série Il robuste traite le bois de grand diamètre avec facilité. Il est spécialement conçu pour maîtriser l'abattage, l'ébranchage et le traitement du bois de grand diamètre.

APERÇU

Abattage final ou abattage de grands rondins; force d'ébranchage optimale.

APPLICATIONS

Abattage/traitement de bois tendre Débusquage par rotation Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase



10 à 88 cm/4 à 35 po

SPÉCIFICATIONS



4 850 kg/10 692 lb



35 MPa/5 076 lb/po²
Pression hydraulique maximale



900 mm/35 po Ouverture max. pour l'ébranchag



980 mm/39 po Ouverture max. du galet d'alimentation



860 mm/34 po Capacité de sciage maximal



35 tonnes métriques et plus



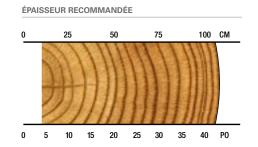
Que vous manœuvriez sur une pente abrupte ou que vous cherchiez simplement une tête d'abattage renforcée de taille moyenne, le modèle FL85 série Il polyvalent dispose du poids idéal pour une bonne stabilité sur pente raide, d'une grande capacité de coupe, ainsi que d'un grappin. Cette tête multi-usage durable renforce votre productivité dans toute application d'abattage.

APERÇU

Éclaircies, pente abrupte, débusquage par rotation, écimage, dégâts causés par la tempête, nettoyage

APPLICATIONS

Débusquage par rotation Éclaircies précoces Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase Écimage Dégâts causés par la tempête Pente abrupte



10 à 100 cm/4 à 43 po

SPÉCIFICATIONS



1 747 kg/3 851 lb



25 MPa/3 625 lb/po²



1 100 mm/43 po



925 mm/36 po



20 à 27 tonnes métriques

Poids du suppor





La conception d'inclinaison adaptée à une pente abrupte permet d'abattre des arbres à un angle de 65 degrés sans devoir s'arrêter.



Carter de scie rétractable en option utilisant toutes les capacités du grappin lors du débusquage par rotation.



Carter de scie placé en mode coupe. Offre une capacité de coupe maximale.

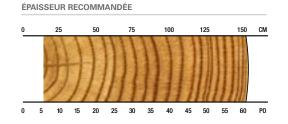
Conçue spécialement pour des applications en pente abrupte, la tête d'abattage FL95 augmente la productivité sans heurts grâce à un carter de scie rétractable en option qui est en place en cas d'abattage, ou hors de vue lors du débusquage par rotation. En outre, grâce à son vaste champ d'intervention en pente, ainsi qu'à ses capacités de coupe importantes et de grappin encore plus importantes, vous réduisez au minimum vos efforts et maximisez votre efficacité.

APERÇU

Éclaircies, pente abrupte, débusquage par rotation, écimage, dégâts causés par la tempête, nettoyage

APPLICATIONS

Débusquage par rotation Éclaircies tardives ou finales/ coupe rase Écimage Dégâts causés par la tempête Pente abrupte



14 à 158° cm/5,5 à 62,2° po

* avec carter de scie rétractable en option

SPÉCIFICATIONS



2 620 kg/5 776 lb**



35 MPa/5 076 lb/po²



1 580 mm/62 po Ouverture max. du grappin



1 000 mm/39 po Capacité de sciage maximale



30 tonnes métriques et plus

Poids du support

** Poids: 2 480 kg/5 467 lb avec scie fixe

SYSTÈMES DE MESURE ET DE CONTRÔLE

Nous nous dévouons à vous fournir des systèmes précis de mesure du diamètre et de la longueur pour une précision à votre profit. Simplifiez vos opérations et optimisez votre productivité grâce à des statistiques et à des données de mesure en temps réel, ainsi qu'au transfert de données sans fil.

TIMBERRITE™ H-16



Imaginez un système de contrôle rapide et puissant qui gère vos charges de travail et relie votre bureau à la forêt.

Le système de mesure et de contrôle TimberRite productif utilise un ordinateur Windows puissant, qui offre une technologie de mesure précise et une commande adaptée de la tête afin d'assurer une productivité opérationnelle efficace.

Ce système permet d'enregistrer des données de production, de suivre la productivité et de combiner tous les fichiers au format StanForD 2010 le plus récent afin de garantir les échanges de données avec presque tous les systèmes professionnels de l'industrie forestière.

De plus, ce système convivial dispose de fonctions de courriel et peut utiliser notre application pour téléphone intelligent WaratahMate™ pour le transfert efficace et précis des données de production et d'autres fichiers importants, quel que soit votre emplacement. Configurable de série avec la priorité de présélection, ou en option avec la fonction d'optimisation de la valeur, ce système peut gérer votre production afin de répondre aux exigences du marché. TimberRite vous permet d'être toujours productif et bien informé afin de gérer votre charge de travail pour tout ce que demande votre marché.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- **Priorité de présélection** (de série) optimisation séquentielle par des instructions de liste de coupe et autres tâches.
- Optimisation de la valeur (en option) optimisation fondée sur la valeur, diagnostic intuitif grâce à l'évaluation intelligente de matrices avancées.
- Écran tactile ou clavier sans fil et souris tactile.
- Le module de commande basé sur **ordinateur Windows™ 7** intègre le système de commande et de mesure de la tête d'abatteuse-façonneuse avec la puissance de traitement élevée d'un ordinateur personnel.
- La structure de fichiers **StanForD 2010** garantit les échanges de données avec d'autres systèmes professionnels dans l'industrie forestière.
- Envoi automatique de fichiers: rapports de production, instructions relatives au chantier, suivis des réparations, historique d'étalonnage, tableaux de journal, réglages de la machine et instructions d'abattage.
- Application pour téléphone intelligent WaratahMate™: permet de transférer des données facilement et sans fil, où que vous soyez, ou par courriel ou clé USB.
- Statistiques relatives aux tâches et aux réparations : permettent de contrôler le temps de disponibilité, la productivité et les coûts d'exploitation.
- Paramètres d'étalonnage adapté aux espèces et de serrage souple pour les bras d'ébranchage et d'entraînement.
- Paramètres adaptés à l'opérateur et menus configurables pour une navigation et des réglages rapides.
- **Documentation détaillée du site** : renseignements sur l'ensemble du site, l'entrepreneur et la machine.
- Diagnostics simplifiés : essais d'entrée et de sortie avec une aide au dépannage intégrée.

OPTIONS

Les têtes Waratah peuvent être configurées selon votre application.

Communiquez avec votre concessionnaire pour connaître la disponibilité des options.



Options de configuration

Waratah est dotée d'une large gamme d'options ciblées pour des applications d'abattage et de traitement, notamment le traitement d'une seule ou de plusieurs tiges et la manipulation de plusieurs arbres. En outre, tous les modèles comportent des options pour le bois tendre, le bois dur et tordu ainsi que l'écorçage.



Marquage de couleur

Waratah propose des systèmes de marquage de couleur au pistolet afin de simplifier l'identification des rondins. Les trois couleurs offrent plusieurs combinaisons aussi bien pour les extrémités étroites que larges, ce qui permet d'améliorer le tri et la sécurité sur le chantier.



Scies principales, moteurs de scie, scies supérieures

La série 600 est équipée de scies principales offrant une capacité de coupe supérieure pour une productivité supplémentaire avec du bois de grand diamètre. Certains modèles sont équipés de chaînes, d'un pas de 10 mm (0,404 po) ou de 19 mm (0,75 po). Toutes les scies principales sont dotées d'une fonction de tensionnement automatique des chaînes et sont entraînées par des moteurs de scie efficaces et durables à couple élevé. Les scies supérieures améliorent la productivité dans toutes les applications de façonnage et de bois tordu. Elles constituent un équipement de série sur tous les modèles de la série 600.



Roues de mesure

Les roues de mesure adaptées à une application sont conçues pour une mesure constante et précise de toutes les espèces d'arbres avec des améliorations afin d'obtenir un rondin de qualité. Les choix comprennent des modèles larges et étroits, des options de dents grosses et fines et des configurations d'écorçage de plusieurs tiges.



Bras d'ébranchage

Certains modèles peuvent être configurés pour une productivité accrue et une meilleure qualité de rondins grâce à des bras d'ébranchage supérieurs adaptés au traitement ou à l'abattage et à des options d'ébranchage inférieur unique ou double. Tous les modèles sont dotés de dispositifs de coupe en acier trempé préformés durables et remplaçables.



Rotateurs

Waratah offre une rotation productive continue à 360 degrés sur tous les modèles de la série 600 avec des options de flexible à travers l'unité de rotation ou sur le côté. Cette fonction assure un aspect plus épuré et augmente le temps de disponibilité. Certains modèles comportent également des options de rotation non continue à 320 degrés et des options de la marque Indexator.



Galets d'alimentation

Plusieurs options de galet d'alimentation sont offertes pour diverses applications, afin d'obtenir une meilleure traction et de réduire les dommages aux fibres. Les options de roue comprennent l'écorçage d'eucalyptus, la barre, la vignette, l'alpine, le caoutchouc et des styles non agressifs.



Manipulation de plusieurs arbres

Certains modèles disposent de fonctions permettant d'abattre plusieurs arbres (MTH), offrant un excellent entassement et une alimentation de faisceau précise. La capacité MTH améliore la productivité et peut être facilement installée entre le rotateur et le support d'accrochage, même sur des têtes existantes.



Couteaux avant

Waratah offre des options de couteaux avant robustes flottants ou fixes avec des profils et des bords tranchants spécialisés pour un meilleur ébranchage dans toute application.



Traitement des souches

Trousses de traitement des souches offertes pour certains modèles.

Communiquez avec votre concessionnaire Waratah pour connaître les autres options disponibles.



DONNÉES TECHNIQUES

SÉRIE 600

	UTHESCO	UTUCADO	UTUCAAD
	HTH616C	HTH618C	HTH622B
DIMENSIONS	4 222 (22	4 222 (22	4.700/07
Largeur, tête ouverte (mm/po) POIDS	1 600/63	1 600/63	1 700/67
Sans maillon ni quelques options (kg/lb)	1 970/4 343	2 250/4 960	2 280/5 026
ROTATION	1 370/4 343	2 230/4 300	2 200/3 020
IIOIAIION	continue à 360° ou	continue à 360° ou	continue à 360° ou
	320°	320°	320°
ÉBRANCHAGE			
Couteaux d'ébranchage	1 avant fixe, 2 mobiles*,	1 avant fixe, 4 mobiles,	1 fixe/flottant, 2 mobiles*,
	1 arrière fixe	1 arrière fixe	1 arrière fixe
	(* en option pour l'ébranchage inférieur simple)		(* en option pour l'ébranchage inférieur simple)
Ébranchage inférieur (de série/en option, [qté])	en option, 1	de série, 2	en option, 1
Ouverture maximale des bras de traitement pour l'ébranchage	510/20	510/20	650/26
ou ouverture du grappin de la tête d'abattage (mm/po)			
Ouverture maximale des bras CTL pour l'ébranchage (mm/po)	700/28	700/28	
Ouverture maximale des couteaux inférieurs (mm/po)	650/26	650/26	740/29
ENTRAÎNEMENT			
Nombre de galets d'entraînement	3	3	3
Capacité des moteurs – option 1 (entraînement, fixe)	(500, 315)	(500, 315)	(702, 400)
Vitesse de distribution maximale – option 1 (m/s, pi/s)	8,3/27	8,3/27	5,4/17,8
Ouverture maximale du galet (mm/po)	680/27	680/27	730/29
Capacité des moteurs – option 2 (entraînement, fixe)	(630, 400)	(630, 400)	
Vitesse de distribution maximale – option 2 (m/s, pi/s)	6,6/22	6,6/22	F0/0
Diamètre minimal du bras d'alimentation (mm/po)	50/2	50/2	50/2
SCIE SUPÉRIEURE	220/12	220/12	400/40
Diamètre de coupe maximal (mm/po) Longueur de la barre de scie (mm/po)	320/13 420/17	320/13 420/17	400/16 640/25
Type de chaîne (po)	0,404	0,404	0,404
Cylindrée du moteur de la scie supérieure	10 cm ³	10 cm ³	10 cm ³
SCIE DE BUTÉE/D'ABATTAGE	TO CITI	io ciii	10 Cili
Scie standard	SC100	Waratah AT 19 mm	SC100
Diamètre de coupe maximal (mm/po)	550/22	550/22	750/29,5
Longueur de la barre de scie (mm/po)	750/29	750/29	820/32
Type de chaîne (po)	0,404	0,75 po	0,404
Moteur de la scie	0,75 po – 45 cm ³ et 0,404 po – 20 cm ³	19 mm – 45 cm ³	19 mm – 45 cm ³
Capacité du réservoir d'huile (I/gal)	10/2,6	10/2,6	12/3,2
PORTÉE DU SUPPORT			
Tonnes métriques	18 à 24 tonnes métriques	20 à 25 tonnes métriques	24 à 30 tonnes métriques
SYSTÈME HYDRAULIQUE			
Pression de fonctionnement maximale (MPa/lb/po²)	35/5 076	35/5 076	32/4 641
Capacité maximale de la pompe (l/min, gal/min)	320 à 360/85 à 95	320 à 360/85 à 95	300 à 320/79 à 85
SYSTÈME DE CONTRÔLE ET DE MESURE	TimberRite H-16, TR100	TimberRite H-16, TR100	TimberRite H-16, TR100
ÉQUIPEMENT EN OPTION			
Scie de butée en option	Waratah AT 19 mm	SC100	Waratah AT 19 mm
Diamètre de coupe maximal (mm/po)	550/22	550/22	810/32
Longueur de la barre de scie (mm/po)	740/29	750/29	800/31
Scie supérieure en option Diamètre de coupe maximal (mm/po)			
Longueur de la barre de scie (mm/po) Sans scie supérieure	oui	oui	oui
Rotation continue à 360 degrés	oui	oui	oui
Marquage de couleur	se renseigner	se renseigner	oui
Peinture à pulvériser pour souche	se renseigner	se renseigner	se renseigner
Abattage de plusieurs arbres (* 320 degrés de rotation seulement		non	non
Traitement de plusieurs arbres	oui	oui	non
Bras d'ébranchage supérieurs mécanosoudés pour le traitement		oui	non
Bras d'ébranchage supérieurs moulés pour le traitement	oui	oui	oui
Bras d'ébranchage supérieurs (CTL) pour l'abattage	oui	oui	non
Galets d'alimentation pour écorçage	oui	oui	oui
Galets d'alimentation avec vignette en acier	oui	oui	oui
Alpine	oui	oui	oui
Galet fixe non agressif	non	non	oui
Galets d'alimentation côtelés en acier	non	non	oui

La présente brochure a été élaborée avec soin pour une diffusion mondiale. Bien que les renseignements, les images et les descriptions fournis soient d'ordre général, certains textes et illustrations peuvent contenir des options ou des accessoires qui ne sont pas nécessairement offerts dans toutes les régions. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire local pour en savoir plus. Waratah se réserve le droit de modifier les spécifications et les conceptions des produits décrits dans la présente brochure sans préavis. Waratah n'assume aucune responsabilité pour toute erreur ou omission.

	HTH622C 4x4	HTH623C	HTH624C
DIMENSIONS			
Largeur, tête ouverte (mm/po)	1 820/72	2 000/79	2 000/79
POIDS			
Sans maillon ni quelques options (kg/lb)	2 760/6 085	3 040/6 702	3 530/7 782
ROTATION			
	continue à 360° ou	continue à 360° ou	continue à 360° ou
4	320°	320°	320°
ÉBRANCHAGE	1 five fileway 2 makiles	1 five [f] - the - th 2 bil *	1.6
Couteaux d'ébranchage	1 fixe/flottant, 2 mobiles, 1 arrière fixe	1 fixe/flottant, 2 mobiles*, 1 arrière fixe	1 flottant, 2 mobiles, 1 arrière fixe
	i airiele lixe	(* en option pour l'ébranchage inférieur simple	
Ébranchage inférieur (de série/en option, [qté])		en option, 1	
Ouverture maximale des bras de traitement pour l'ébranchage	650/26	700/28	760/30
ou ouverture du grappin de la tête d'abattage (mm/po)			
Ouverture maximale des bras CTL pour l'ébranchage (mm/po)			700/27,5
Ouverture maximale des couteaux inférieurs (mm/po)		885/35	
ENTRAÎNEMENT			
Nombre de galets d'entraînement	4 (702, 400)	3	3
Capacité des moteurs – option 1 (entraînement, fixe)	(702, 400)	(837, 500) 5 2/17	(1 048, 630)
Vitesse de distribution maximale — option 1 (m/s, pi/s) Ouverture maximale du galet (mm/po)	6,5/21 780/31	5,2/17 875/34	4,6/15,2 850/33
Capacité des moteurs – option 2 (entraînement, fixe)	700/01	(1 048, 630)	000/00
Vitesse de distribution maximale – option 2 (m/s, pi/s)		4,6/15,1	
Diamètre minimal du bras d'alimentation (mm/po)	50/2	65/2,6	80/3
SCIE SUPÉRIEURE			
Diamètre de coupe maximal (mm/po)	400/16	450/18	500/20
Longueur de la barre de scie (mm/po)	640/25	590/23	750/29,5
Type de chaîne (po)	0,404	0,404	0,404
Cylindrée du moteur de la scie supérieure	10 cm ³	19 cm ³	20 cm ³
SCIE DE BUTÉE/D'ABATTAGE Scie standard	Waratah AT, 19 mm	Waratah AT 19 mm	Waratah AT 19 mm
Diamètre de coupe maximal (mm/po)	750/30	750/30	810/32
Longueur de la barre de scie (mm/po)	900/35	900/35	965/38
Type de chaîne (po)	0,75 po	0,75 po	0,75 po
Moteur de la scie	50 cm ³	45 cm ³	50 cm ³
Capacité du réservoir d'huile (I/gal)	22/4,8	16/4,2	16/4,2
PORTÉE DU SUPPORT			
Tonnes métriques	25 à 35 tonnes métriques	25 à 34 tonnes métriques	30 tonnes métriques et plus
SYSTÈME HYDRAULIQUE			
Pression de fonctionnement maximale (MPa/lb/po²)	35/5 076	35/5 076	35/5 076
Capacité maximale de la pompe (l/min, gal/min) SYSTÈME DE CONTRÔLE ET DE MESURE	320 à 360/85 à 95 TimberRite H-16, TR100	320 à 360/85 à 95 TimberRite H-16, TR100	320 à 360/85 à 95 TimberRite H-16, TR100
ÉQUIPEMENT EN OPTION	Timbernite n-10, In100	Illibernite n-10, In100	THIBETNIE II-10, TN 100
Scie de butée en option	SC100	SC100	
Diamètre de coupe maximal (mm/po)	750/29,5	750/29,5	
Longueur de la barre de scie (mm/po)	900/35,4	820/32	
Scie supérieure en option			Waratah 19 mm
Diamètre de coupe maximal (mm/po)			500/20
Longueur de la barre de scie (mm/po)			715/28
Sans scie supérieure	non	oui	oui
Rotation continue à 360 degrés	oui	oui	oui
Marquage de couleur Peinture à pulvériser pour souche	non non	oui se renseigner	oui non
Abattage de plusieurs arbres	non	non	non
Traitement de plusieurs arbres	oui	non	non
Bras d'ébranchage supérieurs mécanosoudés pour le traitement	oui	oui	non
Bras d'ébranchage supérieurs moulés pour le traitement	oui	oui	oui
Bras d'ébranchage supérieurs (CTL) pour l'abattage	non	non	non
Galets d'alimentation pour écorçage	oui	oui	non
Galets d'alimentation avec vignette en acier	oui	oui	oui
Alpine	oui	oui	oui
Galet fixe non agressif	non	oui	non
Galets d'alimentation côtelés en acier	non	non	non

DONNÉES TECHNIQUES

SÉRIE 600

	HTH624C 4 x 4	HTH625C	HTH626 SÉRIE II
DIMENSIONS	THICE TO TAT	11110200	TITIOLO OLITE II
Largeur, tête ouverte (mm/po)	2 000/79	2 000/79	2 200/87
POIDS	2 000/19	2 000/19	2 200/07
Sans maillon ni quelques options (kg/lb)	3 560/7 848	4 390/9 678	4 850/10 692
ROTATION	0.000/7.010	1 555/5 575	1 000, 10 002
iio iiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiii	continue à 360°	continue à 360° ou	continue à 360° ou
		320°	320°
ÉBRANCHAGE		020	020
Couteaux d'ébranchage	1 fixe, 1 flottante, 2 mobiles*,	1 flottant, 4 mobiles	1 flottant, 2 mobiles
	1 arrière fixe (* en option pour l'ébranchage inf	érieur simple)	,
Ébranchage inférieur (de série/en option, [qté])	en option, 1	de série, 2	
Ouverture maximale des bras de traitement pour l'ébranchage	710/28	800/31	900/35
ou ouverture du grappin de la tête d'abattage (mm/po)			
Ouverture maximale des bras CTL pour l'ébranchage (mm/po)			
Ouverture maximale des couteaux inférieurs (mm/po)	885/35	800/30	
ENTRAÎNEMENT			
Nombre de galets d'entraînement	4	3	3
Capacité des moteurs – option 1 (entraînement, fixe)	(837, 500)	(1 395, 800)	(1 395, 800)
Vitesse de distribution maximale – option 1 (m/s, pi/s)	5,2/17	3,5/11,4	3,5/11,4
Ouverture maximale du galet (mm/po)	875/34	850/34	980/39
Capacité des moteurs – option 2 (entraînement, fixe)	(1 048, 630)		
Vitesse de distribution maximale – option 2 (m/s, pi/s)	4,6/15,1		
Diamètre minimal du bras d'alimentation (mm/po)	65/2,6	80/3	100/4
SCIE SUPÉRIEURE			
Diamètre de coupe maximal (mm/po)	560/22	500/20	400/16
Longueur de la barre de scie (mm/po)	740/29	715/28	590/23
Type de chaîne (po)	0,75 po	0,75 po	0,404
Cylindrée du moteur de la scie supérieure	20 cm ³	20 cm ³	19 cm ³
SCIE DE BUTÉE/D'ABATTAGE			
Scie standard	Waratah AT, 19 mm	Waratah AT 19 mm	Waratah AT 19 mm
Diamètre de coupe maximal (mm/po)	815/32	900/35	860/34
Longueur de la barre de scie (mm/po)	1 015/40	1 020/40	960/38
Type de chaîne (po)	0,75 po	0,75 po	0,75 po
Moteur de la scie	50 cm ³	50 cm ³	50 cm ³
Capacité du réservoir d'huile (I/gal)	16/4,2	22/5,8	25/6,6
PORTÉE DU SUPPORT			
Tonnes métriques	27 tonnes métriques et plus	30 tonnes métriques et plus	35 tonnes métriques et plus
SYSTÈME HYDRAULIQUE			
Pression de fonctionnement maximale (MPa / lb/po²)	35/5 076	35/5 076	35/5 076
Capacité maximale de la pompe (l/min, gal/min)	320 à 360/85 à 95	320 à 360/85 à 95	320 à 360/85 à 95
SYSTÈME DE CONTRÔLE ET DE MESURE	TimberRite H-16, TR100	TimberRite H-16, TR100	TimberRite H-16, TR100
ÉQUIPEMENT EN OPTION			
Scie de butée en option			
Diamètre de coupe maximal (mm/po)			
Longueur de la barre de scie (mm/po)			
Scie supérieure en option	Waratah 0,404	Waratah 0,404	
Diamètre de coupe maximal (mm/po)	560/22	500/20	
Longueur de la barre de scie (mm/po)	820/32	750/30	
Sans scie supérieure	non	non	oui
Rotation continue à 360 degrés	oui	oui	oui
Marquage de couleur	non	oui	oui
Peinture à pulvériser pour souche	non	non	non
Abattage de plusieurs arbres	non	non	non
Traitement de plusieurs arbres	oui	non	non
Bras d'ébranchage supérieurs mécanosoudés pour le traitement		oui	oui
Bras d'ébranchage supérieurs moulés pour le traitement	oui	non	non
Bras d'ébranchage supérieurs (CTL) pour l'abattage	non	non	non
Galets d'alimentation pour écorçage	non	non	oui
Galets d'alimentation avec vignette en acier	oui	oui	non
Alpine	oui	oui	oui
Galet fixe non agressif	oui	non	non
Galets d'alimentation côtelés en acier	non	non	non

La présente brochure a été élaborée avec soin pour une diffusion mondiale. Bien que les renseignements, les images et les descriptions fournis soient d'ordre général, certains textes et illustrations peuvent contenir des options ou des accessoires qui ne sont pas nécessairement offerts dans toutes les régions. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire local pour en savoir plus. Waratah se réserve le droit de modifier les spécifications et les conceptions des produits décrits dans la présente brochure sans préavis. Waratah n'assume aucune responsabilité pour toute erreur ou omission.

	FL85 SÉRIE II	FL95
DIMENSIONS		
Largeur, tête ouverte (mm/po)	1 822/71,7	2 100/83
POIDS		
Sans maillon ni quelques options (kg/lb)	1 747/3 851	2 620/5 776 2 480/5 467*
ROTATION		(* scie fixe)
	continue à 360°	continue à 360°
,		
ÉBRANCHAGE		
Couteaux d'ébranchage		
4		
Ébranchage inférieur (de série/en option, [qté])	COE /07	1 500/52
Ouverture maximale des bras de traitement pour l'ébranchage	685/27	1 580/62
ou ouverture du grappin de la tête d'abattage (mm/po) Ouverture maximale des bras CTL pour l'ébranchage (mm/po)		
Ouverture maximale des couteaux inférieurs (mm/po)		
ENTRAÎNEMENT		
Nombre de galets d'entraînement		
Capacité des moteurs – option 1 (entraînement, fixe)		
Vitesse de distribution maximale (m/s, pi/s)		
Ouverture maximale du galet (mm/po)		
Capacité des moteurs – option 2 (entraînement, fixe)		
Diamètre minimal du bras d'alimentation (mm/po)		
SCIE SUPÉRIEURE		
Diamètre de coupe maximal (mm/po)		
Longueur de la barre de scie (mm/po)		
Type de chaîne (po)		
Cylindrée du moteur de la scie supérieure		
SCIE DE BUTÉE/D'ABATTAGE		
Scie standard	SuperCut 300	
Diamètre de coupe maximal (mm/po)	925/36	1 000/39
Longueur de la barre de scie (mm/po)	1 130/44,5	1 092/43
Type de chaîne (po)	0,75 po	0,75 po
Moteur de la scie	40/11 0	22/5.0
Capacité du réservoir d'huile (l/gal) PORTÉE DU SUPPORT	43/11,3	22/5,8
Tonnes métriques	20 à 27 tonnes métriques	30 tonnes métriques et plus
SYSTÈME HYDRAULIQUE	20 a 27 tollies metriques	30 tonnes metriques et pius
Pression de fonctionnement maximale (MPa/lb/po²)	25/3 625	35/5 076
Capacité maximale de la pompe (I/min, gal/min)	220/58	200/53
SYSTÈME DE CONTRÔLE ET DE MESURE	220,00	200/00
ÉQUIPEMENT EN OPTION		
Scie de butée en option		
Diamètre de coupe maximal (mm/po)		
Longueur de la barre de scie (mm/po)		
Scie supérieure en option		
Diamètre de coupe maximal (mm/po)		
Longueur de la barre de scie (mm/po)		
Sans scie supérieure		
Rotation continue à 360 degrés		
Marquage de couleur		
Abattage de plusieurs arbres		
Traitement de plusieurs arbres		
Bras d'ébranchage supérieurs mécanosoudés pour le traitement		
Bras d'ébranchage supérieurs moulés pour le traitement Bras d'ébranchage supérieurs (CTL) pour l'abattage		
Galets d'alimentation MenSe		
Galets d'alimentation pour écorçage		
Galets d'alimentation avec vignette en acier		
Alpine		
Galet fixe non agressif		
Galets d'alimentation côtelés en acier		



ÉQUIPEMENT DE FORESTERIE

www.Waratah.com

